Psa

Chapter 88

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

לַמְנַצֵּחַ	קֹרַח	לִבְנֵי	מִזְמוֹר	שִׁיר
இசைத்-தலைவனுக்கு	கோராகுடைய	கோராகுடைய-பிள்ளைகளின்	சங்கீதம்	பாடல்
H5329	H7141		H4210	

יְהוָה	הָאֶזְרָחִי׃	לְהֵימָן	מַשְׂכִּיל	לְעַנּוֹת	מָחֲלַת	עַל־
யெகோவா	எச்ராகியனின்	ஏமானின்	போதனை	தாழ்த்தும்படி	நோய்-மேல்	-
H3068	H0250	H1968	H4905		H4257	

נֶגְדֶּךָ׃	בַלַּיְלָה	צָעַקְתִּי	יוֹם־	יְשׁוּעָתִי	אֱלֹהֵי
உமக்கு-முன்பாக	இரவில்	கதறினேன்	நாளில்	என்-இரட்சிப்பின்	தேவனே
H5048	H3915	H6817	H3117	H3444	H0430

> கோராகின் குடும்பம் இராகத் தலைவனுக்கு அளித்த துதிப் பாடல். இது வேதனை தரும் ஒரு நோயைப் பற்றியது. இது எஸ்ராகியனாகிய ஏமானின் மஸ்கீல் என்னும் ஒரு பாடல். என்னுடைய இரட்சிப்பின் தேவனாகிய யெகோவாவே, இரவும் பகலும் உம்மை நோக்கிக் கூப்பிடுகிறேன்.

2

לְרִנָּתִי׃	אָזְנְךָ	הַטֵּה־	תְּפִלָּתִי	לְפָנֶיךָ	תָּבוֹא
என்-கதறலுக்கு	உமது-காதை	சாய்யும்	என்-ஜெபம்	உமது-முன்பாக	வரட்டும்
H7440	H0241	H5186	H8605	H6440	H0935

> என் விண்ணப்பம் உமது சமுகத்தில் வருவதாக; என்னுடைய கூப்பிடுதலுக்கு உமது செவியைச் சாய்த்தருளும்.

3

לִשְׁאוֹל	וְחַיַּי	נַפְשִׁי	בְרָעוֹת	שָׂבְעָה	כִּי־
பாதாளத்திற்கு	என்-வாழ்க்கை	என்-ஆத்துமா	தீமைகளால்	நிறைந்தது	ஏனெனில்
H7585		H5315		H7646	

הִגִּיעוּ׃
நெருங்கிறது
H5060

> என்னுடைய ஆத்துமா துக்கத்தால் நிறைந்திருக்கிறது; என்னுடைய உயிர் பாதாளத்திற்கு அருகில் வந்திருக்கிறது.

4

כְּגֶבֶר	הָיִיתִי	בוֹר	יוֹרְדֵי	עִם־	נֶחְשַׁבְתִּי
மனிதனைப்-போல	ஆனேன்	குழியின்	இறங்குகிறவர்களோடு	-	எண்ணப்பட்டேன்
H1397	H1961		H3381		H2803

אֱיָל׃	אֵין־
வல்லமையின்	இல்லாத
H0353	H0369

> நான் குழியில் இறங்குகிறவர்களோடு நினைக்கப்பட்டு, பெலனற்ற மனிதனைப்போல ஆனேன்.

5 בְּמֵתִים חָפְשִׁי כְּמוֹ חֲלָלִים׀ שֹׁכְבֵי
சத்தவர்களில் விடுதலையாய் -போல கொல்லப்பட்டவர்களின் கிடக்கிறவர்கள்
H4191 H2670 H3644 H7901

קֶבֶר אֲשֶׁר לֹא זְכַרְתָּם עוֹד וְהֵמָּה
கல்லறையின் அவர்களை நினைக்கவில்லை நினைக்கவில்லை இனிமேல் அவர்கள்
H6913 H3808 H2142 H5750 H1992

מִיָּדְךָ נִגְזָרוּ׃
உமது-கரத்திலிருந்து வெட்டப்பட்டார்கள்
H3027 H1504

> மரித்தவர்களில் ஒருவனைப்போல் தள்ளப்பட்டிருக்கிறேன்; நீர் இனி ஒருபோதும் நினையாதபடி, உமது கையால் அறுக்கப்பட்டுபோய்க் கல்லறைகளிலே கிடக்கிறவர்களைப்போலானேன்.

6 שַׁתַּנִי בְּבוֹר תַּחְתִּיּוֹת בְּמַחֲשַׁכִּים בִּמְצֹלוֹת׃
வைத்தீர் குழியில் ஆழமான இருளிடங்களில் ஆழங்களில்
H7896 H8482 H4285 H4688

> என்னைப் பாதாளக்குழியிலும் இருளிலும் ஆழங்களிலும் வைத்தீர்.

7 עָלַי סָמְכָה חֲמָתֶךָ וְכָל־ מִשְׁבָּרֶיךָ עִנִּיתָ סֶּלָה׃
என்-மேல் சாய்ந்தது உமது-கோபம் எல்லா உமது-அலைகளால் வாதித்தீர் செலா
H5564 H2534 H3605 H4867 H5542

> உம்முடைய கோபம் என்னை அமிழ்த்துகிறது; உம்முடைய அலைகள் எல்லாவற்றினாலும் என்னை வருத்தப்படுத்துகிறீர். (சேலா)

8 הִרְחַקְתָּ מְיֻדָּעַי מִמֶּנִּי שַׁתַּנִי תוֹעֵבוֹת
தூரமாக்கினீர் என்-அறிமுகர்களை என்னிடமிருந்து வைத்தீர் அருவருப்பாக
H7368 H3045 H7896 H8441

לָמוֹ כָּלֻא וְלֹא אֵצֵא׃
அவர்களுக்கு அடைக்கப்பட்டவனாய் புறப்படாமல் புறப்படாமல்
H3607 H3808 H3318

> எனக்கு அறிமுகமானவர்களை எனக்குத் தூரமாக விலக்கி, அவர்களுக்கு என்னை அருவருப்பாக்கினீர்; நான் வெளியேற முடியாதபடி அடைபட்டிருக்கிறேன்.

9 עֵינִי דָאֲבָה מִנִּי עֹנִי קְרָאתִיךָ יְהוָה בְּכָל־
என்-கண் தளர்ந்தது -இலிருந்து துயரத்தினால் கூப்பிட்டேன் யெகோவா எல்லா
H1669 H6040 H7121 H3068 H3605

יוֹם שִׁטַּחְתִּי אֵלֶיךָ כַפָּי׃
நாளும் விரித்தேன் உம்மிடம் என்-கரங்களை
H3117 H7849 H0413 H3709

> துக்கத்தினால் என்னுடைய கண் தொய்ந்துபோனது; யெகோவாவே, அநுதினமும் நான் உம்மை நோக்கிக் கூப்பிட்டு, உமக்கு நேராக என்னுடைய கைகளை விரிக்கிறேன்.

10 הֲלַמֵּתִים תַּעֲשֶׂה־ פֶּלֶא אִם־ רְפָאִים יָקוּמוּ׀
சத்தவர்களுக்கா செய்வீரா அதிசயத்தை அல்லது ஆவிகள் எழுவார்களா
H4191 H6382 H7496

יוֹדוּךָ סֶּלָה׃
நன்றி-செலுத்துவார்களா செலா
H3034 H5542

> இறந்தவர்களுக்கு அதிசயங்களைச் செய்வீரோ? செத்துப்போன வீரர்கள் எழுந்து உம்மைத் துதிப்பார்களோ? (சேலா)

11

הַיְסֻפַּר	בַּקֶּבֶר	חַסְדֶּךָ	אֱמוּנָתְךָ	בָּאֲבַדּוֹן׃
அறிவிக்கப்படுமா	கல்லறையில்	உமது-கிருபை	உமது-உண்மை	அழிவில்
	H6913		H0530	H0011

கல்லறைக்குழியில் உமது கிருபையும், அழிவில் உமது உண்மையும் விவரிக்கப்படுமோ?

12

הֲיִוָּדַע	בַּחֹשֶׁךְ	פִּלְאֶךָ	וְצִדְקָתְךָ	בְּאֶרֶץ	נְשִׁיָּה׃
அறியப்படுமா	இருளில்	உமது-அதிசயம்	உமது-நீதி	நாட்டில்	மறதியின்
H3045	H2822	H6382	H6666	H0776	H5388

இருளில் உமது அதிசயங்களும், மறதியின் பூமியில் உமது நீதியும் அறியப்படுமோ?

13

וַאֲנִי	אֵלֶיךָ	יְהוָה	שִׁוַּעְתִּי	וּבַבֹּקֶר	תְּפִלָּתִי	תְקַדְּמֶךָּ׃
நானோ	உம்மிடம்	யெகோவா	கதறினேன்	காலையில்	என்-ஜெபம்	உம்மை-எதிர்கொள்ளும்
H0589	H0413	H3068	H7768	H1242	H8605	H6923

நானோ யெகோவாவே, உம்மை நோக்கிக் கூப்பிடுகிறேன்; காலையிலே என்னுடைய விண்ணப்பம் உமக்கு முன்பாக வரும்.

14

לָמָה	יְהוָה	תִּזְנַח	נַפְשִׁי	תַּסְתִּיר	פָּנֶיךָ	מִמֶּנִּי׃
ஏன்	யெகோவா	தள்ளுகிறீர்	என்-ஆத்துமாவை	மறைக்கிறீர்	உமது-முகத்தை	என்னிடமிருந்து
H4100	H3068		H5315	H5641	H6440	

யெகோவாவே, ஏன் என்னுடைய ஆத்துமாவைத் தள்ளிவிடுகிறீர்? ஏன் உமது முகத்தை எனக்கு மறைக்கிறீர்?

15

עָנִי	אֲנִי	וְגֹוֵעַ	מִנֹּעַר	נָשָׂאתִי	אֵמֶיךָ	אָפוּנָה׃
ஏழையும்	நான்	சாகுகிறவன்	இளமையிலிருந்து	சுமந்தேன்	உமது-பயங்களை	திகைகுழப்பேன்
H6041	H0589	H1478	H5290	H5375	H0367	H6323

சிறுவயதுமுதல் நான் பாதிக்கப்பட்டவனும் இறந்துபோகிறவனுமாக இருக்கிறேன்; உம்மால் வரும் திகில்கள் என்மேல் சுமந்திருக்கிறது, நான் மனங்கலங்குகிறேன்.

16

עָלַי	עָבְרוּ	חֲרוֹנֶיךָ	בִּעוּתֶיךָ	צִמְּתוּתֻנִי׃
என்-மேல்	கடந்தன	உமது-கோபங்கள்	உமது-பயங்கரங்கள்	அழித்தன
		H2740	H1161	H6789

உம்முடைய எரிச்சல்கள் என்மேல் புரண்டுபோகிறது; உம்முடைய பயங்கரங்கள் என்னை அழிக்கிறது.

17

סַבּוּנִי	כַמַּיִם	כָּל־	הַיּוֹם	הִקִּיפוּ	עָלַי	יָחַד׃
சூழ்ந்தன	தண்ணீரைப்-போல	எல்லா	நாளும்	வளைத்தன	என்-மேல்	ஒன்றாக
H5437	H4325	H3605	H3117			

அவைகள் நாள்தோறும் தண்ணீரைப்போல் என்னைச் சூழ்ந்து, ஒன்றாக என்னை வளைந்துகொள்ளுகிறது.

18

הִרְחַקְתָּ	מִמֶּנִּי	אֹהֵב	וָרֵעַ	מְיֻדָּעַי	מַחְשָׁךְ׃
தூரமாக்கினீர்	என்னிடமிருந்து	நேசிக்கிறவனை	தோழனையும்	என்-அறிமுகர்கள்	இருள்
H7368		H0157	H7453	H3045	H4285

> நண்பனையும் தோழனையும் எனக்குத் தூரமாக விலக்கினீர்; எனக்கு அறிமுகமானவர்கள் மறைந்து போனார்கள்.